39 سُوْرَةُ الزُّمَرِ مَكِّيَّةٌ 59

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

تَنْزِيْلُ	الْكِتٰبِ	مِنَ اللّٰهِ
نازل کرنا ہے	کتاب کا	اللہ کی طرف سے

الْعَزِيْزِ	الْحَكِيْمِ ①
جو بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے

اِنَّآ	اَنْزَلْنٰٓا
بے شک ہم	نازل کی ہم نے

اِلَيْكَ	الْكِتٰبَ	بِالْحَقِّ
طرف آپ کے	کتاب	ساتھ حق کے

فَاعْبُدِ	اللّٰهَ
پس عبادت کیجیے	اللہ کی

مُخْلِصًا	لَّهُ	الدِّيْنَ ۝2 ط
خالص کرتے ہوئے	اس کے لیے	دین کو

لِلّٰهِ	الدِّيْنُ	الْخَالِصُ ؕ
اللہ ہی کے لیے ہے	دین	خالص

وَالَّذِيْنَ	اتَّخَذُوْا	مِنْ دُوْنِهٖٓ
اور وہ جنہوں نے	بنا رکھے ہیں	اس کے سوا

اَوْلِيَآءَ ۘ	مَا	نَعْبُدُهُمْ
سرپرست	نہیں	ہم عبادت کرتے ان کی

اِلَّا

مگر

لِيُقَرِّبُوْنَآ	اِلَى اللّٰهِ	زُلْفٰى ؕ
تاکہ وہ قریب کر دیں ہمیں	طرف اللہ کے	قریب کرنا

اِنَّ	بے شک
اللّٰهَ	اللہ

يَحْكُمُ	وہ فیصلہ کرے گا
بَيْنَهُمْ	درمیان ان کے
فِيْ مَا	اس میں جو

هُمْ	وہ
فِيْهِ	جس میں
يَخْتَلِفُوْنَ ۝	وہ اختلاف کرتے ہیں

اِنَّ	بے شک
اللّٰهَ	اللہ
لَا يَهْدِيْ	نہیں وہ ہدایت دیتا

مَنْ	اسے جو ہے
هُوَ	وہ
كٰذِبٌ	جھوٹا
كَفَّارٌ ③	بہت ناشکرا

لَوْ اَرَادَ

اگر چاہتا

اللّٰهُ

اللہ

اَنْ يَّتَّخِذَ وَلَدًا

کہ وہ بنالے اولاد

لَّاصْطَفٰى

البتہ وہ چن لیتا

مِمَّا يَخْلُقُ

اس میں سے جو وہ پیدا کرتا ہے

مَا يَشَآءُ ۙ

جو وہ چاہتا

سُبْحٰنَهٗ ؕ

پاک ہے وہ

هُوَ اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ④

وہ اللہ ایک ہے بہت زبردست ہے

خَلَقَ

اس نے پیدا کیا

السَّمٰوٰتِ ١١ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ

آسمانوں اور زمین کو ساتھ حق کے

يُكَوِّرُ

وہ لپیٹتا ہے

وَيُكَوِّرُ

اور وہ لپیٹتا ہے

الَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ

رات کو دن پر

النَّهَارَ عَلَى الَّيْلِ

دن کو رات پر

وَسَخَّرَ

اور اس نے مسخر کر رکھا ہے

الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ط

سورج اور چاند کو

كُلٌّ يَّجْرِيْ لِاَجَلٍ مُّسَمًّى ط

ہر ایک چل رہا ہے ایک وقت کے لیے مقرر

اَلَا

خبردار

هُوَ الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ ⑤

وہی ہے بہت زبردست بہت بخشش فرمانے والا

خَلَقَكُمْ

اس نے پیدا کیا تمہیں

مِّنْ نَّفْسٍ وَّاحِدَةٍ

جان سے ایک ہی

ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا

پھر اس نے بنایا اس سے جوڑا اُس کا

وَ اَنْزَلَ لَكُمْ

اور اس نے اتارے تمہارے لیے

مِّنَ الْاَنْعَامِ ثَمٰنِيَةَ اَزْوَاجٍ ؕ

مویشیوں میں سے آٹھ جوڑے

يَخْلُقُكُمْ	فِيْ بُطُوْنِ	اُمَّهٰتِكُمْ
وہ تخلیق کرتا ہے تمہاری	پیٹوں میں	تمہاری ماؤں کے

خَلْقًا	مِّنْۢ بَعْدِ	خَلْقٍ
ایک تخلیق	بعد	(دوسری) تخلیق کے

فِيْ ظُلُمٰتٍ	ثَلٰثٍ ؕ
اندھیروں میں	تین

ذٰلِكُمُ	اللّٰهُ	رَبُّكُمْ
یہ ہے	اللہ	رب تمہارا

لَهُ	الْمُلْكُ ؕ
اسی کے لیے ہے	بادشاہت

لَآ	اِلٰهَ	اِلَّا	هُوَ ۚ
نہیں	کوئی الٰہ (برحق)	مگر	وہی

فَاَنّٰى	تُصْرَفُوْنَ ۝6
تو کس طرح	تم پھیرے جاتے ہو

اِنْ	تَكْفُرُوْا
اگر	تم ناشکری کروگے

فَاِنَّ	اللّٰهَ	غَنِيٌّ	عَنْكُمْ قف
تو بے شک	اللہ	بہت بے نیاز ہے	تم سے

وَلَا	يَرْضٰى	لِعِبَادِهِ	الْكُفْرَ ج
اور نہیں	وہ پسند کرتا	اپنے بندوں کے لیے	ناشکری کو

وَاِنْ	تَشْكُرُوْا	يَرْضَهُ	لَكُمْ ط
اور اگر	تم شکر کروگے	وہ پسند کرتا ہے اسے	تمہارے لیے

وَلَا	تَزِرُ	وَازِرَةٌ	وِّزْرَ	اُخْرٰى ط
اور نہیں	بوجھ اٹھائے گی	کوئی بوجھ اٹھانے والی	بوجھ	دوسری کا

ثُمَّ	اِلٰى رَبِّكُمْ	مَّرْجِعُكُمْ
پھر	طرف اپنے رب ہی کے	لوٹنا ہے تمہارا

فَيُنَبِّئُكُمْ
پھر وہ بتائے گا تمہیں

بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُوْنَ ط
وہ جو	تھے تم	تم عمل کرتے

اِنَّهٗ	عَلِيْمٌۢ	بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ⑦
بے شک وہ	خوب جاننے والا ہے	سینوں والے (بھید)

وَ اِذَا	مَسَّ	الْاِنْسَانَ	ضُرٌّ
اور جب	پہنچتی ہے	انسان کو	کوئی تکلیف

دَعَا	رَبَّهٗ	مُنِيْبًا	اِلَيْهِ
وہ پکارتا ہے	اپنے رب کو	رجوع کرتے ہوئے	طرف اس کے

ثُمَّ
پھر

اِذَا	خَوَّلَهٗ
جب	وہ عطا کر دیتا ہے اسے

نِعْمَةً	مِّنْهُ
کوئی نعمت	اپنے پاس سے

نَسِيَ	مَا	كَانَ	يَدْعُوْٓا	اِلَيْهِ
وہ بھول جاتا ہے	اسے جو	تھا وہ	وہ پکارتا	طرف اس کے

مِنْ قَبْلُ
اس سے پہلے

وَجَعَلَ

اور وہ بنا دیتا ہے

لِلّٰهِ اَنْدَادًا لِّيُضِلَّ عَنْ سَبِيْلِهٖ ؕ

اللہ کے لیے کچھ شریک تا کہ وہ بھٹکا دے اس کے راستے سے

قُلْ

کہہ دیجیے

تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيْلًا ۫ صلے

فائدہ اٹھا لے ساتھ اپنے کفر کے تھوڑا سا

اِنَّكَ مِنْ اَصْحٰبِ النَّارِ ﴿8﴾

بے شک تو آگ والوں میں سے ہے

اَمَّنْ هُوَ		
کیا بھلا وہ جو		
قَانِتٌ	اٰنَآءَ الَّيْلِ	
بندگی کرنے والا ہے	گھڑیوں میں رات کی	
سَاجِدًا	وَّقَآئِمًا	
سجدہ کرنے والا ہے	اور قیام کرنے والا ہے	
يَّحْذَرُ	الْاٰخِرَةَ	
ڈرتا ہے	آخرت سے	
وَيَرْجُوْا	رَحْمَةَ	رَبِّهٖ ؕ
اور امید رکھتا ہے	رحمت کی	اپنے رب کی
قُلْ	هَلْ	يَسْتَوِى
کہہ دیجیے	کیا	برابر ہو سکتے ہیں
وَالَّذِيْنَ		الَّذِيْنَ
اور وہ جو		وہ جو
لَا يَعْلَمُوْنَ ؕ		يَعْلَمُوْنَ
نہیں وہ علم رکھتے		علم رکھتے ہیں
اِنَّمَا	يَتَذَكَّرُ	اُولُوا الْاَلْبَابِ ۝9 ع
بے شک	نصیحت پکڑتے ہیں	عقل والے

قُلْ
کہہ دیجیے

يٰعِبَادِ	الَّذِيْنَ
اے میرے بندو	وہ جو

اٰمَنُوا	اتَّقُوْا	رَبَّكُمْ ؕ
ایمان لائے ہو	ڈرو	اپنے رب سے

لِلَّذِيْنَ	اَحْسَنُوْا	فِيْ هٰذِهِ الدُّنْيَا	حَسَنَةٌ ؕ
ان کے لیے جنہوں نے	اچھا کیا	اس دنیا میں	بھلائی ہے

وَاَرْضُ	اللّٰهِ	وَاسِعَةٌ ؕ
اور زمین	اللہ کی	وسیع ہے

اِنَّمَا	يُوَفَّى	الصّٰبِرُوْنَ	اَجْرَهُمْ
بے شک	پورا پورا دیئے جائیں گے	صبر کرنے والے	اجر اپنا

بِغَيْرِ	حِسَابٍ ﴿10﴾
بغیر	حساب کے

قُلْ

کہہ دیجیے

اِنِّیْٓ اُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ

بے شک میں حکم دیا گیا ہوں میں کہ میں عبادت کروں

اللّٰهَ مُخْلِصًا لَّهُ الدِّيْنَ ﴿11﴾ لا

اللہ کی خالص کرتے ہوئے اس کے لیے دین کو

وَاُمِرْتُ لِاَنْ اَكُوْنَ

اور حکم دیا گیا ہوں میں یہ کہ میں ہو جاؤں

اَوَّلَ الْمُسْلِمِيْنَ ﴿12﴾

سب سے پہلا فرماں برداروں میں سے

قُلْ اِنِّیْۤ اَخَافُ

کہہ دیجیے بے شک میں میں ڈرتا ہوں

اِنْ عَصَیْتُ

اگر نافرمانی کی میں نے

رَبِّیْ

اپنے رب کی

عَذَابَ یَوْمٍ عَظِیْمٍ ﴿13﴾

عذاب سے بڑے دن کے

قُلِ اللّٰهَ

کہہ دیجیے اللہ ہی کی

اَعۡبُدُ

میں عبادت کرتا ہوں

مُخۡلِصًا لَّهٗ

خالص کرتے ہوئے اس کے لیے

دِيۡنِىۡ ﴿14﴾ لَا

اپنے دین کو

فَاعْبُدُوْا

پس تم عبادت کرو

مَا شِئْتُمْ مِّنْ دُوْنِهٖ ؕ

جس کی چاہو تم اس کے سوا

قُلْ

کہہ دیجیے

اِنَّ الْخٰسِرِيْنَ

بے شک خسارہ پانے والے

الَّذِيْنَ خَسِرُوْٓا اَنْفُسَهُمْ

وہ ہیں جنہوں نے خسارے میں ڈالا اپنے آپ کو

وَاَهْلِيْهِمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ؕ

اور اپنے گھر والوں کو دن قیامت کے

اَلَا

خبردار

ذٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِيْنُ ﴿15﴾

یہی ہے وہ خسارہ کھلم کھلا

لَهُمْ	مِّنْ فَوْقِهِمْ
ان کے لیے	ان کے اوپر سے

ظُلَلٌ	مِّنَ النَّارِ
چھتریاں ہیں	آگ کی

وَمِنْ تَحْتِهِمْ	ظُلَلٌ ط
اوران کے نیچے سے	چھتریاں ہیں

ذٰلِكَ	يُخَوِّفُ	اللّٰهُ	بِهٖ	عِبَادَهٗ ط
یہی ہے	ڈراتا ہے	اللہ	ساتھ اس کے	اپنے بندوں کو

يٰعِبَادِ	فَاتَّقُوْنِ ⑯
اے میرے بندو	پس ڈرو مجھ سے

وَالَّذِيْنَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوْتَ

اور وہ جنہوں نے اجتناب کیا طاغوت سے

اَنْ يَّعْبُدُوْهَا

کہ وہ عبادت کریں اس کی

وَ اَنَابُوْٓا اِلَى اللّٰهِ

اور رجوع کیا طرف اللہ کے

لَهُمُ الْبُشْرٰى ۚ

ان کے لیے خوش خبری ہے

فَبَشِّرْ عِبَادِ ۙ﴿17﴾

پس خوش خبری دے دیجیے میرے بندوں کو

الَّذِيْنَ
وہ لوگ جو

يَسْتَمِعُوْنَ
غور سے سنتے ہیں

الْقَوْلَ	فَيَتَّبِعُوْنَ	اَحْسَنَهٗ ؕ
بات کو	پھر وہ پیروی کرتے ہیں	اس کے بہترین (حصے) کی

اُولٰٓئِكَ	الَّذِيْنَ
یہی لوگ ہیں	وہ جو

هَدٰىهُمُ	اللّٰهُ
ہدایت دی انہیں	اللہ نے

وَاُولٰٓئِكَ	هُمْ	اُولُوا الْاَلْبَابِ ﴿18﴾
اور یہی لوگ ہیں	وہ	جو عقل والے ہیں

اَفَمَنْ	حَقَّ
کیا بھلا جو	ثابت ہوگئی

عَلَيْهِ	كَلِمَةُ	الْعَذَابِ ط
اس پر	بات	عذاب کی

اَفَاَنْتَ
کیا بھلا آپ

تُنْقِذُ	مَنْ	فِي النَّارِ ج (19)
آپ بچائیں گے	اسے جو	آگ میں ہے

لٰكِنِ	لیکن
الَّذِيْنَ	وہ جنہوں نے
اتَّقَوْا	تقوی کیا
رَبَّهُمْ	اپنے رب کا
لَهُمْ	ان کے لیے
غُرَفٌ	بالاخانے ہیں
مِّنْ فَوْقِهَا	ان کے اوپر
غُرَفٌ	(اور) بالاخانے ہیں
مَّبْنِيَّةٌ ۙ	بنائے ہوئے
تَجْرِيْ	بہتی ہیں
مِنْ تَحْتِهَا	ان کے نیچے سے
الْاَنْهٰرُ ؕ	نہریں
وَعْدَ	وعدہ ہے
اللّٰهِ ؕ	اللہ کا
لَا يُخْلِفُ	نہ خلاف کرے گا
اللّٰهُ	اللہ
الْمِيْعَادَ ﴿20﴾	وعدے کو

اَلَمْ	تَرَ
کیا نہیں	آپ نے دیکھا

اَنَّ	اللّٰهَ	اَنْزَلَ	مِنَ السَّمَآءِ	مَآءً
بے شک	اللہ نے	اتارا	آسمان سے	پانی

فَسَلَكَهٗ	يَنَابِيْعَ	فِي الْاَرْضِ		
پھر اس نے چلایا اسے	چشمے (بنا کر)	زمین میں		

ثُمَّ	يُخْرِجُ	بِهٖ	زَرْعًا	
پھر	وہ نکالتا ہے	ساتھ اس کے	کھیتی کو	

ثُمَّ	يَهِيْجُ	فَتَرٰىهُ		
پھر	وہ خشک ہو جاتی ہے	پھر تم دیکھتے ہو اسے		

ثُمَّ	يَجْعَلُهٗ			
پھر	وہ کر دیتا ہے اسے			

مُّخْتَلِفًا	اَلْوَانُهٗ			
مختلف ہیں	رنگ اس کے			

مُصْفَرًّا				
زرد				

حُطَامًا ؕ				
ریزہ ریزہ				

اِنَّ	فِيْ ذٰلِكَ	لَذِكْرٰى	لِاُولِي الْاَلْبَابِ ﴿21﴾ ع	
یقیناً	اس میں	البتہ نصیحت ہے	عقل والوں کے لیے	

اَفَمَنْ	شَرَحَ	اللّٰهُ	صَدْرَهٗ	لِلْاِسْلَامِ
کیا بھلا وہ جو	کھول دیا	اللہ نے	سینہ اس کا	اسلام کے لیے

فَهُوَ	عَلٰى نُوْرٍ	مِّنْ رَّبِّهٖ ؕ
پس وہ ہے	ایک نور پر	اپنے رب کی طرف سے

فَوَيْلٌ

تو ہلاکت ہے

لِّلْقٰسِيَةِ	قُلُوْبُهُمْ	مِّنْ ذِكْرِ اللّٰهِ ؕ
ان کے لیے کہ سخت ہیں	دل جن کے	اللہ کی یاد سے

اُولٰٓئِكَ	فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿22﴾
یہی لوگ ہیں	کھلی گمراہی میں

اَللّٰهُ	نَزَّلَ	اَحْسَنَ	الْحَدِيْثِ
اللہ نے	نازل کی	بہترین	بات

كِتٰبًا	مُّتَشَابِهًا	مَّثَانِيَ ۖ
ایسی کتاب	آپس میں ملتی جلتی ہے	دہرائی جانے والی ہے

تَقْشَعِرُّ	مِنْهُ	جُلُوْدُ
لرزنے لگتی ہیں	اس سے	جلدیں

ثُمَّ	تَلِيْنُ	جُلُوْدُهُمْ
پھر	نرم ہوجاتی ہیں	جلدیں ان کی

الَّذِيْنَ	يَخْشَوْنَ	رَبَّهُمْ ۚ
ان لوگوں کی جو	ڈرتے ہیں	اپنے رب سے

وَقُلُوْبُهُمْ	اِلٰى ذِكْرِ اللّٰهِ ؕ
اور دل ان کے	طرف اللہ کی یاد کے

ذٰلِكَ	هُدَى	اللّٰهِ
یہ ہے	ہدایت	اللہ کی

يَهْدِيْ	بِهٖ	مَنْ	يَّشَآءُ ؕ
وہ ہدایت دیتا ہے	ساتھ اس کے	جسے	وہ چاہتا ہے

وَمَنْ	يُّضْلِلِ	اللّٰهُ	فَمَا	لَهٗ	مِنْ هَادٍ ﴿23﴾
اور جسے	گمراہ کردے	اللہ	تو نہیں	اس کے لیے	کوئی ہدایت دینے والا

اَفَمَنْ	يَّتَّقِيْ	بِوَجْهِهٖ	
کیا بھلا وہ جو	بچے گا	ساتھ اپنے چہرے کے	

سُوْٓءَ	الْعَذَابِ	يَوْمَ	الْقِيٰمَةِ ؕ
برے	عذاب سے	دن	قیامت کے

وَقِيْلَ	لِلظّٰلِمِيْنَ
اور کہا جائے گا	ظالموں سے

ذُوْقُوْا	مَا	كُنْتُمْ	تَكْسِبُوْنَ ﴿24﴾
چکھو	جو	تھے تم	تم کمائی کرتے

كَذَّبَ	الَّذِيْنَ
جھٹلایا	ان لوگوں نے جو

مِنْ قَبْلِهِمْ
ان سے پہلے تھے

فَاَتٰىهُمُ	الْعَذَابُ
تو آیا ان کے پاس	عذاب

مِنْ حَيْثُ	لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿25﴾
جہاں سے	نہ وہ شعور رکھتے تھے

فَاَذَاقَهُمُ	اللّٰهُ
تو چکھائی انہیں	اللہ نے

الْخِزْیَ	فِی الْحَیٰوةِ الدُّنْیَا ۚ	
رسوائی	زندگی میں	دنیا کی

وَلَعَذَابُ	الْاٰخِرَةِ	اَكْبَرُ ۘ
اور البتہ عذاب	آخرت کا	زیادہ بڑا ہے

لَوْ	كَانُوْا	يَعْلَمُوْنَ ﴿26﴾
کاش	ہوتے وہ	وہ جانتے

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ

اور البتہ تحقیق بیان کی ہم نے لوگوں کے لیے

فِيْ هٰذَا الْقُرْاٰنِ

اس قرآن میں

مِنْ كُلِّ مَثَلٍ

ہر قسم کی مثال

لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ ۝27 ج

شاید کہ وہ وہ نصیحت پکڑیں

قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا

قرآن عربی

غَيْرَ ذِيْ عِوَجٍ

نہیں ہے ٹیڑھ والا

لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ ﴿28﴾

شاید کہ وہ وہ ڈریں

ضَرَبَ اللّٰهُ

بیان کی اللہ نے

مَثَلًا

مثال

رَّجُلًا فِيْهِ شُرَكَآءُ مُتَشٰكِسُوْنَ

ایک آدمی کی جس میں کئی شریک ہیں باہم جھگڑنے والے

وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ ؕ

اور ایک شخص جو سالم/پورا ہے ایک ہی شخص کے لیے

هَلْ يَسْتَوِيٰنِ مَثَلًا ؕ

کیا وہ دونوں برابر ہو سکتے ہیں مثال میں

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ؕ

سب تعریف اللہ کے لیے ہے

بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿29﴾

بلکہ اکثر ان کے نہیں وہ علم رکھتے

إِنَّكَ مَيِّتٌ

بے شک آپ مرنے والے ہیں

وَّإِنَّهُمْ مَّيِّتُونَ ﴿30﴾

اور بے شک وہ بھی مرنے والے ہیں

ثُمَّ إِنَّكُمْ

پھر بے شک تم

يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

دن قیامت کے

عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿31﴾ ع

پاس اپنے رب کے تم جھگڑا کرو گے

فَمَنْ	پھر کون
اَظْلَمُ	بڑا ظالم ہے

مِمَّنِ	اس سے جو
كَذَبَ	جھوٹ بولے

عَلَى اللّٰهِ

اللہ پر

وَكَذَّبَ	اور وہ جھٹلائے

بِالصِّدْقِ

سچائی کو

اِذْ	جب
جَآءَهٗ ؕ	وہ آجائے اس کے پاس

اَلَيْسَ	فِيْ جَهَنَّمَ	مَثْوًى	لِّلْكٰفِرِيْنَ ﴿32﴾
کیا نہیں ہے	جہنم میں	ٹھکانہ	کافروں کے لیے

وَالَّذِیْ

اور وہ جو

جَآءَ بِالصِّدْقِ

لایا سچائی کو

وَصَدَّقَ بِهٖٓ

اور اس نے تصدیق کی اس کی

اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ ﴿33﴾

یہی لوگ ہیں وہ جو متقی ہیں

لَهُمْ	ان کے لیے ہے

مَّا	يَشَآءُوْنَ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ ؕ
جو	وہ چاہیں گے	پاس	ان کے رب کے

ذٰلِكَ	جَزٰٓؤُا	الْمُحْسِنِيْنَ ﴿34﴾ صلے ج
یہ	بدلہ ہے	نیکوکاروں کا

لِيُكَفِّرَ اللّٰهُ عَنْهُمْ

تاکہ دور کردے اللہ ان سے

اَسْوَاَ الَّذِیْ

بدترین وہ جو

وَ یَجْزِیَهُمْ

اور وہ بدلہ میں دے انہیں

عَمِلُوْا

انہوں نے عمل کیے

اَجْرَهُمْ

اجران کے

بِاَحْسَنِ الَّذِیْ

بہترین وہ جو

كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿35﴾

تھے وہ وہ عمل کرتے

اَلَيْسَ	اللّٰهُ
کیا نہیں ہے	اللہ

بِكَافٍ	عَبْدَهٗ ؕ
کافی	اپنے بندے کو

وَيُخَوِّفُوْنَكَ	بِالَّذِيْنَ	مِنْ دُوْنِهٖ ؕ
اور وہ ڈراتے ہیں آپ کو	ان سے جو	اس کے سوا ہیں

وَمَنْ	يُّضْلِلِ
اور جسے	بھٹکا دے

اللّٰهُ
اللہ

فَمَا	لَهٗ	مِنْ هَادٍ ۝36 ج
تو نہیں	اس کے لیے	کوئی ہدایت دینے والا

وَمَنْ	يُّضْلِلِ	اللّٰهُ
اور جسے	ہدایت دے	اللہ

فَمَا	لَهٗ
تو نہیں	اس کے لیے

مِنْ مُّضِلٍّ ؕ
کوئی بھٹکانے والا

اَلَيْسَ	اللّٰهُ	بِعَزِيْزٍ	ذِى انْتِقَامٍ ﴿37﴾
کیا نہیں ہے	اللہ	بہت زبردست	انتقام لینے والا

وَلَئِنْ سَاَلْتَهُمْ

اور البتہ اگر پوچھیں آپ ان سے

مَّنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ ١١ وَالْاَرْضَ

کس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین کو

لَيَقُوْلُنَّ اللّٰهُ ؕ

البتہ وہ ضرور کہیں گے اللہ نے

قُلْ اَفَرَءَيْتُمْ

کہہ دیجیے کیا پھر دیکھا تم نے

مَّا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ

جنہیں تم پکارتے ہو سوائے اللہ کے

اِنْ	اَرَادَنِیَ	اللّٰهُ
اگر	ارادہ کرے میرے ساتھ	اللہ

بِضُرٍّ
کسی تکلیف کا

هَلْ	هُنَّ	كٰشِفٰتُ	ضُرِّهٖۤ
کیا	وہ سب	دور کرنے والی ہیں	اس کی تکلیف کو

اَوْ	اَرَادَنِیْ	بِرَحْمَةٍ
یا	وہ ارادہ کرے میرے ساتھ	کسی رحمت کا

هَلْ	هُنَّ	مُمْسِكٰتُ	رَحْمَتِهٖ ؕ
کیا	وہ سب	روکنے والی ہیں	اس کی رحمت کو

قُلْ	حَسْبِیَ	اللّٰهُ ؕ
کہہ دیجیے	کافی ہے مجھے	اللہ

عَلَيْهِ	يَتَوَكَّلُ	الْمُتَوَكِّلُوْنَ ﴿38﴾
اسی پر	توکل کرتے ہیں	توکل کرنے والے

قُلْ يٰقَوْمِ

کہہ دیجیے اے میری قوم

اعْمَلُوْا عَلٰى مَكَانَتِكُمْ

عمل کرو اپنی جگہ پر

اِنِّيْ عَامِلٌ ۚ

بے شک میں عمل کرنے والا ہوں

فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۙ﴿39﴾

پس عنقریب تم جان لوگے

مَنْ	يَّأْتِيْهِ
کون ہے	آتا ہے اس کے پاس

عَذَابٌ	يُّخْزِيْهِ
ایسا عذاب	جو رسوا کر دے اسے

وَيَحِلُّ	عَلَيْهِ
اور اترتا ہے	اس پر

عَذَابٌ	مُّقِيْمٌ ﴿40﴾
عذاب	قائم رہنے والا/ دائمی

اِنَّآ	اَنْزَلْنَا	عَلَيْكَ	الْكِتٰبَ
بے شک ہم	نازل کی ہم نے	آپ پر	کتاب

لِلنَّاسِ	بِالْحَقِّ ۚ
لوگوں کے لیے	ساتھ حق کے

فَمَنِ	اهْتَدٰى	فَلِنَفْسِهٖ ۚ
تو جو	ہدایت پاجائے	تو اس کے اپنے ہی لیے ہے

وَمَنْ	ضَلَّ	فَاِنَّمَا	يَضِلُّ	عَلَيْهَا ۚ
اور جو کوئی	بھٹکے	تو بے شک	وہ بھٹکتا ہے	اپنے خلاف

وَمَآ	اَنْتَ	عَلَيْهِمْ	بِوَكِيْلٍ ﴿41﴾ ع
اور نہیں	آپ	ان پر	کوئی ذمہ دار

اَللّٰهُ
اللہ

يَتَوَفَّى	الْاَنْفُسَ	حِيْنَ	مَوْتِهَا
وہ فوت کرتا ہے	جانوں کو	وقت پر	ان کی موت کے

وَالَّتِيْ	لَمْ	تَمُتْ	فِيْ مَنَامِهَا ۚ
اور وہ جو	نہ	وہ مریں	اپنی نیند میں

فَيُمْسِكُ	الَّتِيْ	قَضٰى	عَلَيْهَا	الْمَوْتَ
پس وہ روک لیتا ہے	اس کو	اس نے فیصلہ کیا	جس پر	موت کا

وَيُرْسِلُ	الْاُخْرٰٓى	اِلٰٓى اَجَلٍ	مُّسَمًّى ؕ
اور وہ بھیج دیتا ہے	دوسری (روحوں) کو	ایک وقت تک	جو مقرر ہے

اِنَّ	فِيْ ذٰلِكَ	لَاٰيٰتٍ	لِّقَوْمٍ	يَّتَفَكَّرُوْنَ ﴿42﴾
بے شک	اس میں	البتہ نشانیاں ہیں	ان لوگوں کے لیے	جو غور و فکر کرتے ہیں

اَمِ	اتَّخَذُوْا	مِنْ دُوْنِ	اللّٰهِ
کیا	انہوں نے بنا رکھے ہیں	سوائے	اللہ کے

شُفَعَآءَ ؕ
کچھ سفارشی

قُلْ
کہہ دیجیے

اَوَلَوْ	كَانُوْا		
کیا بھلا اگر	ہوں وہ		

لَا يَمْلِكُوْنَ	شَيْـًٔا		
نہ وہ ملکیت رکھتے	کسی چیز کی		

وَّلَا	يَعْقِلُوْنَ ﴿43﴾
اور نہ	وہ عقل رکھتے

قُلْ	لِّلّٰهِ	الشَّفَاعَةُ
کہہ دیجیے	اللہ ہی کے لیے ہے	شفاعت/سفارش

جَمِيْعًا ؕ
ساری کی ساری

لَهٗ	مُلْكُ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ ؕ
اسی کے لیے ہے	بادشاہت	آسمانوں	اورزمین کی

ثُمَّ	اِلَيْهِ
پھر	طرف اسی کے

تُرْجَعُوْنَ ﴿44﴾
تم لوٹائے جاؤ گے

وَ اِذَا	ذُكِرَ	اللّٰهُ
اور جب	ذکر کیا جاتا ہے	اللہ کا

وَحْدَهٗ
اکیلے اسی کا

اشْمَاَزَّتْ	قُلُوْبُ
نفرت کرتے ہیں	دل

الَّذِيْنَ	لَا يُؤْمِنُوْنَ	بِالْاٰخِرَةِ ۚ
ان لوگوں کے جو	نہیں وہ ایمان لاتے	آخرت پر

وَ اِذَا	ذُكِرَ	الَّذِيْنَ	مِنْ دُوْنِهٖٓ
اور جب	ذکر کیا جاتا ہے	ان کا جو	اس کے علاوہ ہیں

اِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُوْنَ ﴿45﴾
یکا یک وہ وہ خوش ہو جاتے ہیں

قُلِ	اللّٰهُمَّ
کہہ دیجیے	اے اللہ

فَاطِرَ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ
اے پیدا کرنے والے	آسمانوں	اور زمین کے

عٰلِمَ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ
اے جاننے والے	غیب	اور حاضر کے

اَنْتَ	تَحْكُمُ	بَيْنَ	عِبَادِكَ
تو ہی	تو فیصلہ کرے گا	درمیان	اپنے بندوں کے

فِيْ مَا	كَانُوْا	فِيْهِ	يَخْتَلِفُوْنَ ﴿46﴾
اس میں جو	ہیں وہ	اس میں	وہ اختلاف کرتے

وَ لَوْ	اَنَّ	لِلَّذِيْنَ	ظَلَمُوْا
اور اگر	بے شک ہو	ان کے لیے جنہوں نے	ظلم کیا

مَا	فِي الْاَرْضِ	جَمِيْعًا
جو کچھ	زمین میں ہے	سب کا سب

وَّ مِثْلَهٗ	مَعَهٗ	لَافْتَدَوْا	بِهٖ
اور اس کی مانند	ساتھ اس کے	البتہ وہ فدیے میں دے دیں	اسے

مِنْ سُوْٓءِ الْعَذَابِ	يَوْمَ	الْقِيٰمَةِ ؕ
برے عذاب سے (بچنے کے لیے)	دن	قیامت کے

وَ بَدَا	لَهُمْ	مِّنَ اللّٰهِ
اور ظاہر ہو جائے گا	ان کے لیے	اللہ کی طرف سے

مَا	لَمْ	يَكُوْنُوْا	يَحْتَسِبُوْنَ ﴿47﴾
جو	نہ	تھے وہ	وہ گمان رکھتے

وَبَدَا	لَهُمْ	سَيِّاٰتُ	مَا	كَسَبُوْا
اور ظاہر ہو جائیں گی	ان کے لیے	برائیاں	ان (اعمال) کی جو	انہوں نے کمائے

وَحَاقَ	بِهِمْ
اور گھیر لے گا	انہیں

مَّا	كَانُوْا	بِهٖ	يَسْتَهْزِءُوْنَ ﴿48﴾
وہ جو	تھے وہ	اس کا	وہ مذاق اڑاتے

فَاِذَا	مَسَّ	الْاِنْسَانَ	ضُرٌّ
پھر جب	پہنچتا ہے	انسان کو	کوئی نقصان

دَعَانَا ز
وہ پکارتا ہے ہمیں

ثُمَّ	اِذَا	خَوَّلْنٰهُ	نِعْمَةً	مِّنَّا لا
پھر	جب	ہم عطا کرتے ہیں اسے	کوئی نعمت	اپنے پاس سے

قَالَ	اِنَّمَآ	اُوْتِيْتُهٗ	عَلٰى عِلْمٍ ط
وہ کہتا ہے	بے شک	دیا گیا ہوں میں اسے	علم کی بنا پر

بَلْ	هِيَ	فِتْنَةٌ
بلکہ	وہ	ایک فتنہ ہے

وَّلٰكِنَّ	اَكْثَرَهُمْ	لَا يَعْلَمُوْنَ	﴿49﴾
اور لیکن	اکثر ان کے	نہیں وہ علم رکھتے	

قَدْ	قَالَهَا
تحقیق	کہا تھا اسے

الَّذِيْنَ	مِنْ قَبْلِهِمْ
ان لوگوں نے جو	ان سے پہلے تھے

فَمَآ	اَغْنٰى	عَنْهُمْ
تو نہ	کام آیا	ان کے

مَّا	كَانُوْا	يَكْسِبُوْنَ ﴿50﴾
جو	تھے وہ	وہ کمائی کرتے

فَاَصَابَهُمْ	سَيِّاٰتُ
تو پہنچیں انہیں	برائیاں

مَا	كَسَبُوْا ؕ
ان (اعمال) کی جو	انہوں نے کمائے

وَالَّذِيْنَ	ظَلَمُوْا	مِنْ هٰٓؤُلَآءِ
اور وہ جنہوں نے	ظلم کیا	ان لوگوں میں سے

سَيُصِيْبُهُمْ	سَيِّاٰتُ	مَا	كَسَبُوْا ۙ
عنقریب پہنچیں گی انہیں	برائیاں	ان (اعمال) کی جو	انہوں نے کمائے

وَمَا	هُمْ	بِمُعْجِزِيْنَ ﴿51﴾
اور نہیں ہیں	وہ	عاجز کرنے والے

اَوَلَمْ يَعْلَمُوْٓا	کیا بھلا نہیں انہوں نے جانا
اَنَّ اللّٰهَ	بے شک اللہ
يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ	وہ کشادہ کر دیتا ہے رزق جس کے لیے وہ چاہتا ہے
وَيَقْدِرُ ؕ	اور وہ تنگ کر دیتا ہے
اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ ﴿52﴾ ع	بے شک اس میں البتہ نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے جو ایمان لاتے ہیں

قُلْ
کہہ دیجیے

يٰعِبَادِيَ	الَّذِيْنَ	اَسْرَفُوْا
اے میرے بندو	وہ جنہوں نے	زیادتی کی

عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ
اپنے نفسوں پر

لَا تَقْنَطُوْا	مِنْ رَّحْمَةِ	اللّٰهِ ؕ
نہ تم مایوس ہو	رحمت سے	اللہ کی

اِنَّ	اللّٰهَ
بے شک	اللہ

يَغْفِرُ	الذُّنُوْبَ	جَمِيْعًا ؕ
وہ بخش دیتا ہے	گناہوں کو	سب کے سب کو

اِنَّهٗ	هُوَ	الْغَفُوْرُ	الرَّحِيْمُ ﴿53﴾
بے شک وہ	وہی ہے	بہت بخشنے والا	نہایت رحم کرنے والا

وَ اَنِيْبُوْٓا اِلٰى رَبِّكُمْ

اور رجوع کرو طرف اپنے رب کے

وَ اَسْلِمُوْا لَهٗ

اور فرماں بردار بن جاؤ اس کے لیے

مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّاْتِيَكُمُ الْعَذَابُ

اس سے پہلے کہ آجائے تمہارے پاس عذاب

ثُمَّ لَا تُنْصَرُوْنَ ﴿54﴾

پھر نہ تم مدد کیے جاؤ

وَاتَّبِعُوْٓا	اَحْسَنَ
اور پیروی کرو	بہترین کی

مَآ	اُنْزِلَ	اِلَيْكُمْ	مِّنْ رَّبِّكُمْ
جو	نازل کیا گیا	طرف تمہارے	تمہارے رب کی طرف سے

مِّنْ قَبْلِ	اَنْ	يَّاْتِيَكُمُ	الْعَذَابُ
اس سے پہلے	کہ	آجائے تمہارے پاس	عذاب

بَغْتَةً
اچانک

وَّاَنْتُمْ	لَا تَشْعُرُوْنَ	﴿55﴾
اور تم	نہ تم شعور رکھتے ہو	

اَنْ	تَقُوْلَ	نَفْسٌ
(ایسا نہ ہو) کہ	کہے	کوئی نفس

يّٰحَسْرَتٰى
اے حسرت

عَلٰى مَا	فَرَّطْتُّ
اس پر جو	کمی/کوتاہی کی میں نے

فِيْ جَنْۢبِ	اللّٰهِ
حق میں	اللہ کے

وَاِنْ	كُنْتُ	لَّمِنَ السّٰخِرِيْنَ ﴿56﴾
اور بے شک	تھا میں	البتہ مذاق اڑانے والوں میں سے

اَوْ	تَقُوْلَ
یا	وہ کہے

لَوْ	اَنَّ	اللّٰهَ
کاش	یہ کہ	اللہ

هَدٰىنِیْ
ہدایت دیتا مجھے

لَكُنْتُ	مِنَ الْمُتَّقِيْنَ ﴿57﴾	لا
البتہ ہوتا میں	متقی لوگوں میں سے	

اَوْ	تَقُوْلَ
یا	وہ کہے

حِيْنَ	تَرَى	الْعَذَابَ
جس وقت	وہ دیکھے	عذاب

لَوْ	اَنَّ	لِيْ
کاش	یہ کہ (ہو)	میرے لیے

كَرَّةً	فَاَكُوْنَ
ایک بار پلٹنا	تو میں ہو جاؤں

مِنَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿58﴾

نیکوکاروں میں سے

بَلٰى

کیوں نہیں

قَدْ جَآءَتْكَ اٰيٰتِيْ

تحقیق آئیں تیرے پاس آیات میری

فَكَذَّبْتَ بِهَا

تو جھٹلا دیا تو نے انہیں

وَاسْتَكْبَرْتَ

اور تکبر کیا تو نے

وَكُنْتَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ﴿59﴾

اور تھا تو کافروں میں سے

وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ

اور دن قیامت کے

تَرَى

آپ دیکھیں گے

الَّذِيْنَ كَذَبُوْا عَلَى اللّٰهِ

ان کو جنہوں نے جھوٹ بولا اللہ پر

وُجُوْهُهُمْ مُّسْوَدَّةٌ ؕ

چہرے ان کے سیاہ ہوں گے

اَلَيْسَ فِيْ جَهَنَّمَ

کیا نہیں ہے جہنم میں

مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِيْنَ ﴿60﴾

کوئی ٹھکانہ تکبر کرنے والوں کے لیے

وَيُنَجِّي اللّٰهُ

اور نجات دے گا اللہ

الَّذِيْنَ اتَّقَوْا

ان کو جنہوں نے تقوی کیا

بِمَفَازَتِهِمْ ز

بوجہ ان کی کامیابی کے

لَا يَمَسُّهُمُ السُّوْٓءُ

نہیں پہنچے گی انہیں کوئی برائی

وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿61﴾

اور نہ وہ وہ غمگین ہوں گے

اَللّٰهُ	خَالِقُ	كُلِّ	شَيْءٍ ز
اللہ	خالق ہے	ہر	چیز کا

وَّهُوَ	عَلٰى	كُلِّ	شَيْءٍ	وَّكِيْلٌ ﴿62﴾
اور وہ	اوپر	ہر	چیز کے	نگران ہے

لَهٗ	مَقَالِيْدُ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ ؕ
اسی کے لیے ہیں	کنجیاں	آسمانوں	اور زمین کی

وَالَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	بِاٰيٰتِ	اللّٰهِ
اور وہ جنہوں نے	کفر کیا	ساتھ آیات کے	اللہ کی

اُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْخٰسِرُوْنَ ﴿63﴾ ع
یہی لوگ ہیں	وہ	جو نقصان اٹھانے والے ہیں

قُلْ

کہہ دیجیے

اَفَغَيْرَ	اللّٰهِ	تَاْمُرُوْٓنِّيْٓ	اَعْبُدُ
کیا پھر غیر	اللہ کے (بارے میں)	تم حکم دیتے ہو مجھے	کہ میں عبادت کروں

اَيُّهَا الْجٰهِلُوْنَ ﴿64﴾

اے جاہلو

وَ لَقَدْ أُوْحِيَ اِلَيْكَ

اور البتہ تحقیق وحی کیا گیا طرف آپ کے

وَ اِلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكَ ۚ

اور طرف ان لوگوں کے جو آپ سے پہلے تھے

لَئِنْ اَشْرَكْتَ

البتہ اگر شرک کیا آپ نے

لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ

یقیناً ضرور ضائع ہو جائے گا عمل آپ کا

وَ لَتَكُوْنَنَّ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿65﴾

اور یقیناً ضرور آپ ہو جائیں گے نقصان اٹھانے والوں میں سے

بَلِ	اللّٰهَ	فَاعْبُدْ
بلکہ	اللہ ہی کی	پس آپ عبادت کیجیے

وَكُنْ	مِّنَ الشّٰكِرِيْنَ ﴿66﴾
اور ہو جایئے	شکر گزاروں میں سے

وَمَا	قَدَرُوا	اللّٰهَ	حَقَّ
اور نہیں	انہوں نے قدر کی	اللہ کی	جیسے حق تھا

قَدْرِهٖ ۖ	
اس کی قدر کا	

وَالْاَرْضُ	جَمِيْعًا	قَبْضَتُهٗ
اور زمین	ساری کی ساری	اس کی مٹھی میں ہوگی

يَوْمَ	الْقِيٰمَةِ
دن	قیامت کے

وَالسَّمٰوٰتُ	مَطْوِيّٰتٌۢ	بِيَمِيْنِهٖ ؕ
اور آسمان	لپٹے ہوئے ہوں گے	اس کے دائیں ہاتھ میں

سُبْحٰنَهٗ	وَتَعٰلٰى
پاک ہے وہ	اور وہ بلند تر ہے

عَمَّا	يُشْرِكُوْنَ ﴿67﴾
اس سے جو	وہ شریک ٹھہراتے ہیں

وَنُفِخَ	فِي الصُّوْرِ
اور پھونکا جائے گا	صور میں

فَصَعِقَ
تو بے ہوش ہو جائے گا

مَنْ	فِي السَّمٰوٰتِ
جو کوئی	آسمانوں میں

وَمَنْ	فِي الْاَرْضِ
اور جو کوئی	زمین میں (ہو گا)

اِلَّا	مَنْ	شَآءَ	اللّٰهُ ؕ
مگر	جسے	چاہے	اللہ

ثُمَّ	نُفِخَ	فِيْهِ	اُخْرٰى
پھر	پھونکا جائے گا	اس میں	دوسری مرتبہ

فَاِذَا	هُمْ	قِيَامٌ	يَّنْظُرُوْنَ ﴿68﴾
تو یکا یک	وہ	کھڑے	وہ دیکھ رہے ہوں گے

وَ اَشْرَقَتِ الْاَرْضُ

اور چمک اٹھے گی زمین

بِنُوْرِ رَبِّهَا

نور سے اپنے رب کے

وَ وُضِعَ الْكِتٰبُ

اور رکھ دی جائے گی کتاب

وَ جِایْٓءَ

اور لائے جائیں گے

بِالنَّبِيّٖنَ وَ الشُّهَدَآءِ

انبیاء اور گواہ

وَ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ

اور فیصلہ کر دیا جائے گا درمیان ان کے ساتھ حق کے

وَ هُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ﴿69﴾

اور وہ وہ ظلم نہ کیے جائیں گے

وَوُفِّيَتْ

اور پورا پورا دیا جائے گا

كُلُّ نَفْسٍ

ہر نفس کو

مَّا عَمِلَتْ

جو اس نے عمل کیا

وَهُوَ اَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُوْنَ ع ﴿70﴾

اور وہ زیادہ جانتا ہے جو کچھ وہ کرتے ہیں

وَسِيْقَ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْٓا	اِلٰى جَهَنَّمَ	زُمَرًا ؕ
اور ہانکے جائیں گے	وہ جنہوں نے	کفر کیا	طرف جہنم کے	گروہ در گروہ

حَتّٰٓى	اِذَا	جَآءُوْهَا
یہاں تک کہ	جب	وہ آجائیں گے اس کے پاس

فُتِحَتْ	اَبْوَابُهَا
کھول دیئے جائیں گے	دروازے اس کے

وَقَالَ	لَهُمْ	خَزَنَتُهَآ
اور کہیں گے	انہیں	دربان اس کے

اَلَمْ	يَاْتِكُمْ	رُسُلٌ	مِّنْكُمْ
کیا نہیں	آئے تھے تمہارے پاس	کچھ رسول	تم میں سے

يَتْلُوْنَ	عَلَيْكُمْ	اٰيٰتِ	رَبِّكُمْ
جو پڑھتے	تم پر	آیات	تمہارے رب کی

وَيُنْذِرُوْنَكُمْ	لِقَآءَ	يَوْمِكُمْ هٰذَا ؕ	
اور وہ ڈراتے تمہیں	ملاقات سے	تمہارے اس دن کی	

قَالُوْا	بَلٰى
وہ کہیں گے	کیوں نہیں

وَلٰكِنْ	حَقَّتْ
اور لیکن	ثابت ہوگئی

كَلِمَةُ	الْعَذَابِ	عَلَى الْكٰفِرِيْنَ ﴿71﴾
بات	عذاب کی	کافروں پر

قِيْلَ
کہا جائے گا

ادْخُلُوْٓا	اَبْوَابَ	جَهَنَّمَ
داخل ہو جاؤ	دروازوں میں	جہنم کے

خٰلِدِيْنَ	فِيْهَا ۚ
ہمیشہ رہنے والے	اس میں

فَبِئْسَ	مَثْوَى	الْمُتَكَبِّرِيْنَ ﴿72﴾
تو کتنا برا ہے	ٹھکانہ	تکبر کرنے والوں کا

وَسِيْقَ	الَّذِيْنَ	اتَّقَوْا
اور لے جائے جائیں گے	وہ لوگ جو	ڈرے

رَبَّهُمْ	اِلَى الْجَنَّةِ	زُمَرًا ؕ
اپنے رب سے	طرف جنت کے	گروہ در گروہ

حَتّٰٓى	اِذَا	جَآءُوْهَا
یہاں تک کہ	جب	وہ آجائیں گے اس کے پاس

وَفُتِحَتْ	اَبْوَابُهَا
اور کھول دیئے جائیں گے	دروازے اس کے

وَقَالَ	لَهُمْ	خَزَنَتُهَا
اور کہیں گے	انہیں	دربان اس کے

سَلٰمٌ	عَلَيْكُمْ	طِبْتُمْ
سلامتی ہو	تم پر	تم اچھے رہے

فَادْخُلُوْهَا	خٰلِدِيْنَ ﴿73﴾
پس داخل ہو جاؤ ان میں	ہمیشہ رہنے والے

وَ قَالُوا	الْحَمْدُ	لِلّٰهِ
اور وہ کہیں گے	سب تعریف	اللہ کے لیے ہے

الَّذِیْ	صَدَقَنَا	وَعْدَهٗ
جس نے	سچا کیا ہم سے	وعدہ اپنا

وَ اَوْرَثَنَا	الْاَرْضَ
اور وارث بنا دیا ہمیں	زمین کا

نَتَبَوَّاُ	مِنَ الْجَنَّةِ
ہم جگہ بنا سکتے ہیں	جنت میں سے

حَيْثُ	نَشَآءُ ۚ
جہاں	ہم چاہیں

فَنِعْمَ	اَجْرُ الْعٰمِلِيْنَ ﴿74﴾
تو کتنا اچھا ہے	اجر عمل کرنے والوں کا

وَتَرَى	الْمَلٰٓئِكَةَ	حَآفِّيْنَ	مِنْ حَوْلِ	الْعَرْشِ
اور آپ دیکھیں گے	فرشتوں کو	گھیرا ڈالے ہوئے	اردگرد سے	عرش کے

يُسَبِّحُوْنَ	بِحَمْدِ	رَبِّهِمْ ۚ
وہ تسبیح کر رہے ہوں گے	ساتھ تعریف کے	اپنے رب کی

وَقُضِيَ	بَيْنَهُمْ	بِالْحَقِّ
اور فیصلہ کر دیا جائے گا	درمیان ان کے	ساتھ حق کے

وَقِيْلَ	الْحَمْدُ	لِلّٰهِ	رَبِّ	الْعٰلَمِيْنَ ﴿75﴾ ع
اور کہہ دیا جائے گا	سب تعریف	اللہ کے لیے ہے	جو رب ہے	تمام جہانوں کا